

۱ رجب سنه ۱۳۳۵

پنجشنبه

۲۶ نيسان سنه ۱۳۳۳

صاحب امتياز و مدير مسئول حسن كاظم

ملت غمايه — امت اسلاميه ايجون . نبيد اولان آثاره
صحيفه لر من آجيقدر درج ايدليان اوراق اعاده ايدلاره

استنبولده باب عالي جوارنده ابوالمود جاده سنده
نجم استقبال مطبعه سنده اداره خانه من اصحاب
مراجعه هر ساعت آجيقدر

نجم اسلاميه

شمديك اون بش كونده بر نشر اولنور

سر محمدي: مصطفى فوزي

تاريخ تأسيس ۱۳۲۷ سنه هجري

سنه لك اعتباريله ممالك شاهانه ايجون پشين
اوله رق ۴۰ التي ايلفي ۲ غروش ومالك

اجنيه ايجون ۱۵ فرانقدر

تلفون نومروسي : ۱۰۹۷

نومرو ۱۲۷

تصوفي ، ديني ، اخلاقي ادبي ، سياسي جريده اسلاميه در

نسخه سي ۱ غروش

تشویق تعاون

بولقی ایسترسهك سعادت ای کریم ذوالعطا
لطف و تسریر بنامی اك كوزل بر رهنا

هب تعاوندر بزه امر الهی ؛ امر دین
« اقرضوا » نص جلیل بشقه بر برهان دها

حق بیورمش [لایضیع الله اجر المحسنین]
هیج یلان سویلرمی حاشا حضرت ذوالکبریا

لذت عظمیا بودر انسان ایچون وجدان ایچون
بر تصدقدر بوکه الله مدیوندر سکا

ثروت و سامانه آلدانق عبثدر آدمه
منم و محسنلرکدر اك معظم اعتلا

راحت و اقبال دنیا ایستین اهل یسار
زمره اخوانه قارشی آیلسون بذل وفا

خیره صرف نقدایدن انسانه وارمطلق رفاه
آیت قرآنله ثابتدر بو علوی مدعا :

لطفك اولسون مستزید ایسترسهك اولمق مستفید
« اولسهده فاسق حیب الیهدر اهل سخا »

ایشته برحمت سکا [والباقیات الصالحات]
نقد و ثروت مال و حشمت هبسی لاشی، لا بقا

نقدینی عاجزلرك امدادینه صرف ایتمین
صافلاسون زیر ترابه ثروت دوزخنا !

رجب و حی

مار یار :

فلسفه

تفصیل

علم تصوف

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

مراتب الهیه اوچدر ذات : تعین اول ، صفات : تعین ثانی ،
افعال : تعین ثالث .

مرتبه احدیته سر الهی ، مرتبه صفاته روح سلطانی ، مرتبه
افعاله قلب انسانی اطلاق اولنور . (بالقوه مبدأ) عالم لاتعین اولان
مرتبه ذاتدر . (بالفعل مبدأ) اول منازل هویت حق اولان تعین

اول مقامیدر که احدیت مرتبه سیدر لاتعین مالئک ظلیدر بوکا ام الکتاب
ونقطه بسیطه دیرلر شئونات ذات غیبیه در صفات الهیه بو شئوناتک
مظاهریدر .

بانك نقطه موحده سی مرتبه ذات اشارتدر .
تانك ایکی نقطه سی مرتبه صفاته اشارتدر .
تانك اوج نقطه سی مرتبه افعاله اشارتدر .

(با) امام قاشانی مصطلحاتنده (الباء یشاربه الی اول الموجودات
الممكنه وهو الرتبة من الوجود) عبارده سیله تعریف اولمشدر .
حضرت علی کرم الله وجهه ورضی الله عنہك (انا النقطة تحت
البا) کات حقایق ایاتی سر انسانك مبدأ وکیته و حقیقت محمدیه نك
جمیته اشارتدر بالمله نفوس و ارواح و صور اجسام و مرکبات و غصریات
عالم علمده مستعد اولدقاری صورت مخصوصه ایله اندن تولد ایدرك
ظهوره کشلردر .

(احد) مرتبه ذات اطلاق اولنور انده تعین یوقدر ذات حق
بومرتبهده (غنی) اسمیله مبادر ذات بحث بو مرتبه نك مافوقیندر
انده اسم رسم صفت موصوف یوقدر . (احدیت) مرتبه ذاتدن صکره
تعین اولدركه علم الهی و اعیان ثابته و صور معقوله مرتبه سیدر بوکا
ذات احدیت دخی دیرلر .

اعیان ثابته و صور معقوله علم الله موجود اولان اشیانك عین
ثابته سننه دینلور . (واحد) اسما ایله موصوف اولدینی حالده ذات
الهیه اطلاق اولنور (واحدیت) مرتبه صفات الهیه در که ذات
واحدیت صورتیدر (احد) مرتبه سننده (غنی) اسمیله یاد اولنان وجود
ذات مطلق کبار محققین (الان علی ماکان علیه) لیس علی الکیون
من الله اثر ولا علی الله من الکیون اثر) تعیراتیه ظلالات اسمائه
وعوالم مادیه و معنویه دن تجرید ایدرلر زیر (ان الله لغنی عن العالمین) .
دهکی اولان (غنی) لفظ شریفندن مقصد وجود ذات مطلقك نسب
واضافتدن عاری اولرق انفرادینه اشارتدر دیورلر . جناب حق
کائناتی خلقی ایتمزدن مقدم وجود بذاته نه کونه قائم ایسه خلقی ایتمکدن
صکره ینه اوله در و اشیا ایله قیامی یوقدر عرضك جوهرله قیامی کبی
جوهر دخی دکدر . جوهر مرنه قدر بذاته قائم اولانه دینلیور ایسه ده
عرض مقابلی و عرضك محلی اولمغله حادثدر ذات حق عرضده دکدر .
زیرا عرض بذاته قائم اولمیا نه دیرلر .

(حق) من جهة الذات احد ومن جهة الصفات واحددر حقك
صفاتی جهتدن شئونات ذاتیه سی نامتناهیدر . واحدیتدن احدك ظهوری
مشاهده اولنورسه اکا شهود عینی دیرلر مرتبه ظندن یقینه ارتقادر .
زیرا واحدیت مرتبه سی اولان اسما و صفات نسب و اضافات قیاندندر که
ربوبیت مرتبه سننه دلالت ایدر و اول مرتبه نك تفصیلی عالم و مختصری
آدمدر عالم آینه اسما و آدم مرآت مبادر عالم ادمك و آدم دخی حقك
صورتیدر (خلق الله آدم علی صورته) بو سری ناطقدر . بونلرك

تمامیله ایضاحاتی صرہ سی کلدیکه غایت آجیق وهرکس ایچون کلاشیله
بیله جنت صورتده بیان ایدیله جکدر. (کنز مخفینک تعریفی) هو الهویة
الاحدیته المکونة فی الغیب وهو ابطن کل باطن (وجود واحبیک
تعریفی) هو الذی یكون وجوده من ذاته ولا یحتاج الی شیئی اصلاً. (۲)
(اعیان ثابتہ نک تعریفی) هی حقایق الممكنات فی عالم الحق تعالی
وهی صور حقایق الاسماء الالهیة فی الحضرة العلمیة. (۳)

(فرقک تعریفی) الفرق مانسب الیک (۴)

(جمعک تعریفی) والجمع ما سلب عنک فالجمع شهود الاشیاء بالله
والتبری من الحول والقوة الا بالله (۵)
(جمع الجمعک تعریفی) الاستهلاك بالکلیة والفناء عما سوى الله
وهی مرتبة الاحدیة.

(ترجمه لری)

(۱) کنز مخفی غیب مطلقده هوبت احدیة مکنونه درکه بالجمله
بواطنتک حقیقتیدر.

(۲) وجود واجب شول شیدرکه وجودی کنیدلکنندن حصوله
کلوب برشیته محتاج اولیاند.

(۳) اعیان ثابتہ علم الهیة حقایق ممکناتدن وحضرت علمیة
احدیته صور حقایق اسمادن عبارتدر.

(۴) تفرقه سکا نسبت اولان شئون بشریةدر.

(۵) جمع فنا فی الله مقامنده سندن سلب اولنان اوصاف بشریة
واضافات کونیةدر و سالکک اشیا بی حق ایله شهود وحول وقوت
وارادتندن خروج ایله حقل حول وقوت واراده سنک کنیدیسنده
بالتام ظهور وحکم فرما اولمیدر.

(۶) جمع الجمع مرتبة احدیةدرکه استهلاك کلی ایله مستهلك اولوب
ظاهراً وباطناً ماسوی الله دن فنا بولمقد.

بغدادی: شمیخ رشید

روحک فلسفه سی

یاخود

سرگذشت روحانی

ازل ملکنده سیران ایتدیکم دملر نه خوش دمدی

او دورانم زمان وهم مکاندرنده اقدمدی

نه جسم نه عرض قیدی، نه کفر واعتدال واردی

بوشمدی کوردیکم اشیا اودمده اختفا کاردی

اودمده هیچ مضاف اولمزدی حقه هیچ بر اسمادن

ظهورات وتعینده نشان یوقدی اسمادن

او وحدت ایچره وحدته، صفا کارانه عزلده

او نورانور حیرته، اولورکن بزم وصلته

آجیلدی بزم دیگر بر تجلیگاه انسیت

«السنیت» پردکاهندن خطاب ایتدی الوهیت

اودم شمس هوبت نیزه نوارملر حاجدی

او نوار نیزملر بردن جوابه هپ دهان آجدی

کجوب محرابه شان «احمدیت» لمعه پاش اولدی

او صغیسته شئونات ایچره لاهوتی ندا طولدی

شئون لامکانی موجه دار اولدی بتون بردن

«کلی» رمزنده اولدی یکنزان «الله اکبر» دن

او دمدده هیچ بولنمز کفر وانکار وعناد وشر

بتون اقرار وتصدیقه توجه ایلدی یوزلر

بولندم بی زمان و بی مکان او بزم اقرارده

امامه اقتدا ایتدم صلاة صف اختیارده

نیجه بیک ییلجه جولان ایلدم نور هویتده

طواف ایتدم حریم حول پاک «احدیت» ده

او دمدده بن دکل، هیچ بئلکممدن ده اثر یوقدی

نه آدمدن اثر واردی؛ نه عرش وفرش مسبو قدی

بتون وارلق بتون بربرلک ایچره محو ومستغرق

او وارلق ده، بتون حقدی، بتون حقدی، بتون برحق

او حقدده حق ایکن شانم، جمال حقدی قرانم

همان حقدی، همان حقدی، بتون ایمان وعرفانم

یوزرکن بحر وحدته آجیلدی نشئه ارواح

تعلق نسبتی کیدم، بوروندم کسوة مصباح

صانورسک بشقه برعالمی ظاهر اولدی میدانده

آنی ایجاب ایدن برواحد مطلقدی مرآنده

او وحدتدن تجلی کوردی ده ارواح ظهور ایتدی

بو کثرت وهمی قالدرد، ینه ظاهر او وحدتدی

صانورسک بوتینلر وجود جای امکاندر

حقیقتین اولانلر کوردیلر (الآن کما کان) در

حقیقتده نه عالم وار نه آدم وار نه خود امکان

تجلی کنندنه کندی ایدر حق بویله در هرآن

اضافات وتعیندن منزله ذات مطلقدر

بتون اشیا ظلال ذات حق؛ بومحققدر